

Always there to help you  
Register your product and get support at  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



BT3000



- EN Short User Manual
- CS Krátká uživatelská příručka
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
- FR Bref mode d'emploi
- HU Rövid használati útmutató

**PHILIPS**

**EN** To download the full user manual, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**CS** Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**DA** Du kan downloade hele brugervejledningen på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**DE** Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**EL** Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**ES** Para descargar el manual de usuario completo, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**FI** Voit ladata käyttööppaan osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**FR** Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**HU** A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) címre.

**EN** Before using your product, read all accompanying safety information.

**CS** Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.

**DA** Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

**DE** Lesen Sie vor der ersten Verwendung des Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

**EL** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.

**ES** Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

**FI** Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuusiedot ennen tuotteen käyttöä.

**FR** Avant d'utiliser le produit, lisez l'ensemble des informations sur la sécurité qui l'accompagne.

**HU** A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

**EN** The product can be powered by either AC mains or batteries.

**CS** Tento výrobek může být napájen buď z elektrické sítě, nebo bateriemi.

**DA** Dette produkt kan køre på enten vekselstrøm eller batterier.

**DE** Dieses Gerät kann über das Stromnetz oder über Batterien betrieben werden.

**EL** Αυτό το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει με πρέζια AC ή με μπαταρίες.

**ES** Este producto puede funcionar con una alimentación de CA o con pilas.

**FI** Tämä tuote voi käyttää joko verkkovirtaa tai paristoja.

**FR** Ce produit peut être alimenté par secteur ou par piles.

**HU** A készülék váltakozó áramú hálózatról vagy elemekkel működethető.

**EN** Press and hold **⏻** for 2 seconds to turn on the speaker.  
→ The LED indicator flashes blue.  
→ If battery is low, the LED indicator flashes red.

**CS** Stiskněte tlačítko **⏻** a podržte po 2 sekundy.  
→ Kontrolka LED bliká modře.  
→ Pokud je baterie slabá, kontrolka LED bliká červeně.

**DA** Tryk på **⏻** og hold den nede i 2 sekunder.  
→ LED-indikatoren blinker blåt.  
→ Hvis batteriet er ved at løbe tør for strøm, blinker LED-indikatoren rødt.

**DE** Halten Sie die Taste **⏻** 2 Sekunden lang gedrückt.  
→ Die LED-Anzeige blinkt blau.  
→ Wenn die Batterien fast leer sind, blinkt die LED-Anzeige rot.

**EL** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **⏻** για 2 δευτερόλεπτα.  
→ Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.  
→ Αν η μπαταρία είναι χαμηλή, η λυχνία LED αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

**ES** Mantenga pulsado **⏻** durante 2 segundos.  
→ El indicador LED parpadea en azul.  
→ Si el nivel de las pilas es bajo, el indicador LED parpadea en rojo.

**FI** Paina **⏻** -painiketta 2 sekuntia.  
→ LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.  
→ Jos akun virta on vähissä, LED-merkkivalo vilkkuu punaisena.

**FR** Maintenez le bouton **⏻** enfoncé pendant 2 secondes.  
→ Le voyant clignote en bleu.  
→ Lorsque la batterie est faible, le voyant de charge clignote en rouge.

**HU** Tartva lenyomva a **⏻** gombot 2 másodpercig.  
→ A LED-jelzőfény kéken villog.  
→ Ha az akkumulátor lemerülőben van, a LED pirosan villog.

**EN** Note: To switch to audio-in mode, make sure that there is no Bluetooth connection, or music playback through Bluetooth is paused.

**CS** Poznámka: Chcete-li se přepnout do režimu vstupu zvuku, zajistěte, aby nebylo aktivní žádné připojení Bluetooth, nebo aby bylo přehrávání hudby přes Bluetooth pozastaveno.

**DA** Bemærk: For at skifte til lydindgangstilstand skal du sikre dig, at der ikke er nogen Bluetooth-forbindelse, eller at afspilning af musik via Bluetooth er sat på pause.

**DE** Hinweis: Um in den Audio-In-Modus zu wechseln, vergewissern Sie sich, dass keine Bluetooth-Verbindung besteht bzw. die Musikwiedergabe über Bluetooth angehalten wurde.

**EL** Σημείωση: Για να μεταβείτε σε λειτουργία εισόδου ήχου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει σύνδεση Bluetooth ή ότι η αναπαραγωγή μουσικής μέσω Bluetooth έχει διακοπεί προσωρινά.

**ES** Nota: Para cambiar al modo de entrada de audio, asegúrese de que no se establece ninguna conexión Bluetooth o de que la reproducción de música mediante Bluetooth está en pausa.

**FI** Huomautus: jotta voit siirtää audio-in-äänitulosähtöeseen, varmista, että Bluetooth-yhteyttä ei ole muodostettu tai että musiikin toisto Bluetooth-yhteydellä on keskeytetty.

**FR** Remarque : pour passer en mode d'entrée audio, assurez-vous qu'il n'y a pas de connexion Bluetooth ou que la lecture de musique via Bluetooth est suspendue.

**HU** Megjegyzés: A hangbemeneti üzemmódba váltáshoz ellenőrizze, hogy nincs Bluetooth-kapcsolat, illetve hogy a zenelejátszás a Bluetooth-kapcsolaton keresztül szüneteltetve van.

Specifications are subject to change without notice.  
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.  
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

BT3000\_19\_Short User Manual\_V1.0



**EN**  
**Play from Bluetooth-enabled devices**  
1 On the speaker, press and hold **⏻** for 2 seconds.  
→ The LED indicator flashes blue.  
2 On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices.  
3 Select **[PHILIPS BT3000]** on your device to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".  
→ After successful pairing and connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.  
4 Play audio on the Bluetooth device.

**Note:**  
• The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.  
• Keep away from any other electronic device that may cause interference.

**CS**  
**Přehrávání ze zařízení podporujících technologii Bluetooth**  
1 Na reproduktoru stiskněte a na dobu 2 sekund podržte tlačítko **⏻**.  
→ Kontrolka LED bliká modře.  
2 Na zařízení Bluetooth zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení Bluetooth.

**3** Výběrem položky **[PHILIPS BT3000]** na zařízení spustíte párování a připojení. V případě potřeby zadejte výchozí heslo „0000“.  
→ Po úspěšném spárování a připojení reproduktor dvakrát pípne a kontrolka LED se rozsvítí modře.  
**4** Spustíte hudbu na zařízení Bluetooth.

**Poznámka:**  
• Reproduktor si dokáže zapamatovat maximálně 4 spárovaná zařízení.  
• Udržujte je mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.

**DA**  
**Afspil fra Bluetooth-aktiverede enheder**  
1 Tryk på **⏻** på højttaleren, og hold nede i 2 sekunder.  
→ LED-indikatoren blinker blåt.  
2 På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth og søge efter Bluetooth-enheder.  
3 Vælg **[PHILIPS BT3000]** på din enhed for at starte parning og oprette forbindelse. Hvis det er nødvendigt, skal du indtaste standardadgangskoden "0000".  
→ Når der er oprettet parning og forbindelse, bipper højttaleren to gange, og LED-indikatoren lyser konstant blåt.  
4 Afspil lyd på Bluetooth-enheden.

**DE**  
**Auswahl von einem Bluetooth-fähigen Gerät abspielen**  
1 Halten Sie auf dem Lautsprecher **⏻** 2 Sekunden lang gedrückt.  
→ Die LED-Anzeige blinkt blau.  
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten.  
3 Wählen Sie **[PHILIPS BT3000]** auf Ihrem Gerät aus, um die Kopplung und Verbindung zu starten. Geben Sie, falls nötig, das Standardpasswort „0000“ ein.  
→ Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung gibt der Lautsprecher zwei Signaltöne aus, und die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft blau.  
4 Geben Sie Audioinhalte auf dem Bluetooth-Gerät wieder.

**Bemerk:**  
• Højttaleren kan højst huske 4 parrede enheder.  
• Hold afstand fra andre elektroniske enheder, der kan forårsage interferens.

**ES**  
**Reproducción desde dispositivos con Bluetooth**  
1 En el altavoz, mantenga pulsado **⏻** durante 2 segundos.  
→ El indicador LED parpadea en azul.  
2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.  
3 Seleccione **[PHILIPS BT3000]** en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".  
→ Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.  
4 Reproduzca el audio en el dispositivo Bluetooth.

**Nota:**  
• El altavoz puede memorizar un máximo de 4 dispositivos emparejados.  
• Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

**FR**  
**Toistaminen Bluetooth-laitteista**  
1 Pidä **⏻** -painiketta painettuna 2 sekuntia.  
→ LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.  
2 Ota laitteesta Bluetooth-ominaisuus käyttöön ja etsi Bluetooth-laitteita.

**3** Aloita pariiloksen ja yhteyden muodostaminen valitsemalla laitteesta **[PHILIPS BT3000]**. Kirjoita tarvittaessa oletusarvoinen salasana "0000".  
→ Jos pariiloksen ja yhteyden muodostaminen onnistuu, kaiutin antaa kaksi äänimerkkiä ja LED-merkkivalo palaa sinisenä.

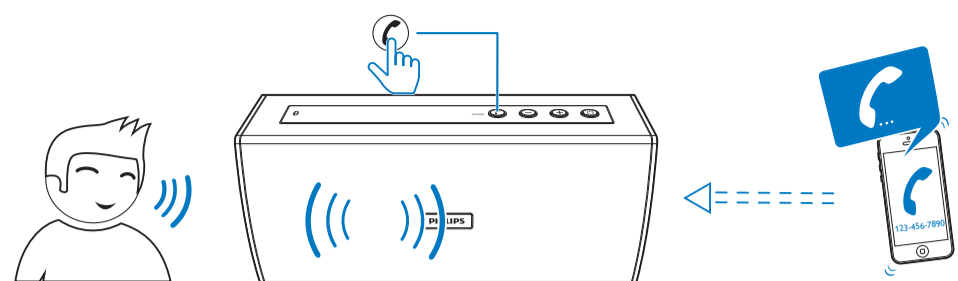
**4** Toista ääntä Bluetooth-laitteella.

**Huomautus:**  
• Kaiutin muistaa enintään 4 pariiltettyä laitetta.  
• Pidä laite poissa muiden sellaisten sähkölaitteiden läheltä, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä.

**FR**  
**Lecture des fichiers de périphériques Bluetooth**  
1 Sur cette enceinte, maintenez **⏻** enfoncé pendant 2 secondes.  
→ Le voyant clignote en bleu.  
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez Bluetooth et lancez une recherche de périphériques Bluetooth.  
3 Sélectionnez **[PHILIPS BT3000]** sur votre appareil pour démarrer le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».  
→ Une fois le couplage et la connexion terminés, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant reste allumé en bleu.  
4 Lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth.

**Remarque :**  
• L'enceinte peut mémoriser jusqu'à 4 appareils couplés.  
• Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

**HU**  
**Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről**  
1 Tartva lenyomva a **⏻** gombot a hangszárgzőn.  
→ A LED-jelzőfény kéken villog.  
2 Az eszközön aktiválja a Bluetooth-funkciót és keressen Bluetooth-eszközöket.  
3 A párosítás és csatlakoztatás megkezdéséhez válassza ki az eszközön a **[PHILIPS BT3000]** elemet. Szükség esetén adja meg az alapértelmezett „0000” jelszót.  
→ A sikeres párosítás és csatlakoztatást követően a hangszárgző kétszer csipogó hangot ad, és a LED-jelzőfény elkézd folyamatosan kéken vilgítani.  
4 Audio lejátszása a Bluetooth eszközön.  
**Megjegyzés:**  
• A hangszárgző maximum 4 párosított eszközt tud megjegyezni.  
• Az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol más elektronikus eszközöktől.



**EN** After Bluetooth connection, you can control an incoming call with this speaker:

Button	Function
	Press to answer an incoming call.
	Press and hold for 2 seconds to reject an incoming call.
	During a call, press to end the current call.

**Note:** Music play pauses when there is an incoming call.

**CS** Po úspěšném navázání připojení Bluetooth můžete prostřednictvím reproduktoru ovládat příchozí hovory.

Tlačítko	Funkce
	Stisknutím přijmete příchozí hovor.
	Stisknutím a podržením na 2 sekundy odmítnete příchozí hovor.
	Stisknutím ukončíte probíhající hovor.

**Poznámka:** V případě příchozího hovoru se přehrávání hudby pozastaví.

**DA** Efter oprettelse af Bluetooth-forbindelsen kan du styre et indgående opkald med højttaleren.

Knap	Funktion
	Tryk for at besvare et indgående opkald.
	Tryk og hold nede i 2 sekunder for at afvise et indgående opkald.
	Under et opkald skal du trykke for at afslutte det aktuelle opkald.

**Bemærk:** Musikafspilning sættes på pause, når der er et indgående opkald.

**DE** Nach der Bluetooth-Verbindung können Sie eingehende Anrufe über diesen Lautsprecher steuern.

Taste	Funktion
	Drücken, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
	2 Sekunden lang gedrückt halten, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.
	Während eines Anrufs drücken, um den Anruf zu beenden.

**Hinweis:** Die Musikwiedergabe wird angehalten, wenn ein Anruf eingeht.

**EL** Μετά τη σύνδεση Bluetooth, μπορείτε να ελέγχετε τις εισερχόμενες κλήσεις με αυτό το ηχείο.

Πλήκτρο	Λειτουργία
	Πατήστε για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.
	Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση.
	Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε για να τερματίσετε την κλήση.

**Σημείωση:** Η αναπαραγωγή της μουσικής διακόπτεται προσωρινά όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

**ES** Cuando se realice la conexión Bluetooth, podrá controlar las llamadas entrantes con este altavoz.

Botón	Función
	Púlselo para responder una llamada entrante.
	Manténgalo pulsado durante 2 segundos para rechazar una llamada entrante.
	Durante una llamada, púlselo para finalizar la llamada actual.

**Nota:** La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante.

**FI** Kun olet muodostanut Bluetooth-yhteyden, voit hallita kuituttimella saapuvia puheluita.

Painike	Toiminto
	Saapuvaan puheluun vastaaminen.
	Hylkää saapuva puhelu pitämällä painiketta painettuna 2 sekuntia.
	Nykysen puhelun lopettaminen.

**Huomautus:** musiikin toisto keskeytyy saapuvan puhelun aikana.

**FR** Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez contrôler un appel entrant à l'aide de cette enceinte.

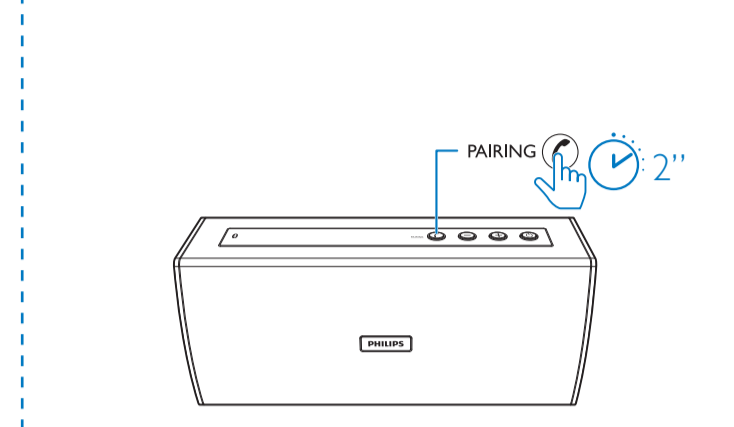
Touche	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour répondre à un appel entrant.
	Maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour refuser un appel entrant.
	Pendant un appel, appuyez pour mettre fin à l'appel.

**Remarque :** la lecture de musique s'interrompt lorsqu'il y a un appel entrant.

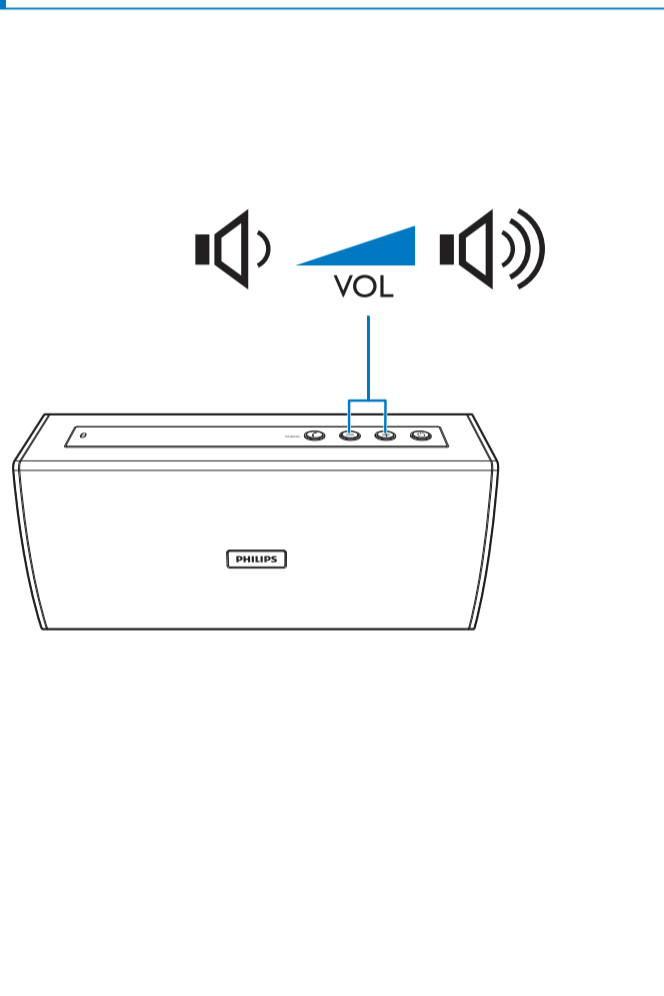
**HU** A Bluetooth-kapcsolat létrehozását követően kezelheti a bejövő hívásokat ezzel a hangszórárral.

Gomb	Funkció
	Nyomja meg a bejövő hívás fogadásához.
	Tartsa nyomva 2 másodpercig a bejövő hívás elutasításához.
	Hívás közben ezzel a gombbal fejezheti be az aktuális hívást.

**Megjegyzés:** Bejövő hívás esetén leáll a zenelejátszás.



	PAIRING	2''
<b>EN</b>	Enter Bluetooth pairing mode; Disconnect Bluetooth connection.	
<b>CS</b>	Přechod do párovacího režimu Bluetooth; Odpojení funkce Bluetooth.	
<b>DA</b>	Åbn Bluetooth-parringstilstand; Afbryd Bluetooth-forbindelse.	
<b>DE</b>	Öffnen des Bluetooth-Kopplungsmodus; Trennen der Bluetooth-Verbindung.	
<b>EL</b>	Εισαγωγή στη λειτουργία σύνδεσης Bluetooth; Αποσύνδεση Bluetooth.	
<b>ES</b>	Acceda al modo de emparejamiento mediante Bluetooth; Desconecta la conexión Bluetooth.	
<b>FI</b>	Sirityminen Bluetooth-parilitiltaan; Bluetooth-yhteyden katkaiseminen.	
<b>FR</b>	Passer en mode d'appairage Bluetooth; Permet de désactiver la connexion Bluetooth.	
<b>HU</b>	Bluetooth párosítási mód megadás; Bluetooth kapcsolat megszakítása.	



<b>EN Specifications</b>	
Amplifier	
Total Output Power	5 W
Signal to Noise Ratio	> 67 dB
Audio-in Input	600 mV RMS 20 kohm
Bluetooth	
Bluetooth Version	V3.0
Supported Profiles	HFP,A2DP, AVRCP
Range	10 m (Free space)
General information	
Power Supply	
- AC Power (power adapter)	Power adapter A: Brand name: PHILIPS; Model: AS100-050-AE150; Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A; Output: 5 V === 1.5 A;
	Power adapter B: Brand name: PHILIPS; Model: SAW12-050-1500GD; Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A; Output: 5 V === 1.5 A;
- Battery	4 x 1.5 V LR6 AA
Operation Power Consumption	1.95 W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	280 x 121 x 93 mm
Weight - Main Unit	1.3 kg

<b>CS Specifikace</b>	
Zesilovač	
Celkový výstupní výkon	5 W
Odstup signál/šum	>67 dB
Vstup Audio-in	600 mV RMS 20 kohm
Bluetooth	
Verze Bluetooth	V3.0
Podporované profily	HFP,A2DP,AVRCP
Dosah	10 m (volný prostor)
Obecné informace	
Napájení	
- Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	Napájecí adaptér A: Název značky: PHILIPS; Model: AS100-050-AE150; Vstup: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A; Výstup: 5 V === 1.5 A;
	Napájecí adaptér B: Název značky: PHILIPS; Model: SAW12-050-1500GD; Vstup: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A; Výstup: 5 V === 1.5 A;
- Baterie	4x 1.5 V LR6 AA
Spotřeba elektrické energie při provozu	1.95 W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x H)	280 x 121 x 93 mm
Hmotnost – Hlavní jednotka	1.3 kg

<b>DA Specifikationer</b>	
Forstærker	
Samlet udgangseffekt	5 W
Signal-/støjforhold	>67 dB
Lydinput	600 mV RMS 20 kohm
Bluetooth	
Bluetooth-version	V3.0
Understøttede profiler	HFP,A2DP,AVRCP
Område	10 m (i fri luft)

<b>Generelle oplysninger</b>	
Strømforsyning	
- Vekselsestrøm (strømadapter)	Strømadapter A: Varemærkenavn: PHILIPS; Model: AS100-050-AE150; Indgang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A; Udgang: 5 V === 1.5 A;
	Strømadapter B: Varemærkenavn: PHILIPS; Model: SAW12-050-1500GD; Indgang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A; Udgang: 5 V === 1.5 A;
- Batteri	4 x 1.5 V LR6 AA
Strømforbrug ved drift	1.95 W
Mål – Hovedenhed (B x H x D)	280 x 121 x 93 mm
Vægt – Hovedenhed	1.3 kg

<b>DE Technische Daten</b>	
Verstärker	
Gesamtausgangsleistung	5 W
Signal/Rausch-Verhältnis	>67 dB
Audio-Eingang	600 mV RMS 20 Kohm
Bluetooth	
Bluetooth-Version	V3.0
Unterstützte Profile	HFP,A2DP,AVRCP
Reichweite	10 m (freier Raum)
Allgemeine Informationen	
Stromversorgung	
- Netzspannung (Netzteil)	Netzteil A: Markenname: PHILIPS; Modell: AS100-050-AE150; Eingangleistung: 100 bis 240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A; Ausgangsleistung: 5 V === 1.5 A;
	Netzteil B: Markenname: PHILIPS; Modell: SAW12-050-1500GD; Eingangleistung: 100 bis 240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A; Ausgangsleistung: 5 V === 1.5 A;
- Batterie	4 x LR6 AA 1.5 V
Betriebs-Stromverbrauch	1.95 W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	280 x 121 x 93 mm
Gewicht – Hauptgerät	1.3 kg

<b>EL Προδιαγραφές</b>	
Εισαγωγή	
Συνολική ισχύς εξόδου	5 W
Λόγος σήματος προς θόρυβο	>67 dB
Είσοδος ήχου	600 mV RMS 20 kohm
Bluetooth	
Έκδοση Bluetooth	V3.0
Υποστηριζόμενα προφίλ	HFP,A2DP,AVRCP
Εμβέλεια	10 μέτρα (ελεύθερος χώρος)
Γενικές πληροφορίες	
Τροφοδοσία ρεύματος	
- Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	Τροφοδοτικό A: Επισημεία: PHILIPS, Μοντέλο: AS100-050-AE150, Είσοδος: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A; Εξόδος: 5 V === 1.5 A;
	Τροφοδοτικό B: Επισημεία: PHILIPS, Μοντέλο: SAW12-050-1500GD, Είσοδος: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A; Εξόδος: 5 V === 1.5 A;
- Βατρίες	4 x 1.5 V LR6 AA
Μεταβολή ισχύος λειτουργίας	1.95 W
Μετρήσεις – κύριο σώμα (Π x Ύ x Β)	280 x 121 x 93 mm
Βάρος – κύριο σώμα	1.3 κιλά

- Μπαταρίες	4 x 1.5 V LR6 AA
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	1.95 W
Διαστάσεις – Κύρια μονάδα (Π x Ύ x Β)	280 x 121 x 93 χιλ.
Βάρος – Κύρια μονάδα	1.3 κιλά

<b>ES Especificaciones</b>	
Amplificador	
Potencia de salida total	5 W
Relación señal/ruido	>67 dB
Entrada de audio	600 mV RMS 20 kohmios
Bluetooth	
Versión de Bluetooth	V3.0
Perfiles compatibles	HFP,A2DP,AVRCP
Alcance	10 m (espacio libre)
Información general	
Fuente de alimentación	
- Alimentación de CA (adaptador de corriente)	Adaptador de corriente A: Nombre de la marca: PHILIPS; Modelo: AS100-050-AE150; Entrada: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A; Salida: 5 V === 1.5 A;
	Adaptador de corriente B: Nombre de la marca: PHILIPS; Modelo: SAW12-050-1500GD; Entrada: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A; Salida: 5 V === 1.5 A;
- Pilas	4 LR6 AA de 1.5 V
Consumo de energía en funcionamiento	1.95 W
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	280 x 121 x 93 mm
Peso: unidad principal	1.3 kg

<b>FI Teknisii tietoja</b>	
Valvistiin	
Kokonaisteho	5 W
Signaali-kohtina-suhte	yli 67 dB
Audio-in-äänitulo	600 mV RMS, 20 kohm
Bluetooth	
Bluetooth-versio	V3.0
Tuetut profiilit	HFP,A2DP,AVRCP
Kantoalue	10 m (vapaa tila)
Yleistä	
Virtalähde	
- verkkovirta (verkkolaitte)	Verkkolaitte A: Merkki: PHILIPS; Malli: AS100-050-AE150; Tulo: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0.5 A; Lähtö: 5 V === 1.5 A
	Verkkolaitte B: Merkki: PHILIPS; Malli: SAW12-050-1500GD; Tulo: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0.3 A; Lähtö: 5 V === 1.5 A
- paristo	4 x 1.5 V LR6 AA
Virrankulutus käytössä	1.95 W
Mitat – päälaitte (L x K x S)	280 x 121 x 93 mm
Paino – päälaitte	1.3 kg

<b>FR Caractéristiques techniques</b>	
Amplificateur	
Puissance de sortie totale	5 W
Rapport signal/bruit	> 67 dB
Entrée « Audio-in »	600 mV RMS 20 kOhm
Bluetooth	
Versión Bluetooth	V3.0
Profilis pris en charge	HFP,A2DP,AVRCP
Portée	10 m (sans obstacle)
Informations générales	
Alimentation	
- Alimentation secteur (adaptateur secteur)	Adaptateur secteur A: Marque : PHILIPS ; Modèle : AS100-050-AE150 ; Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A ; Sortie : 5 V === 1.5 A ;
	Adaptateur secteur B: Marque : PHILIPS ; Modèle : SAW12-050-1500GD ; Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A ; Sortie : 5 V === 1.5 A ;
- Piles	4 piles AA LR6 1.5 V
Consommation électrique en mode de fonctionnement	1.95 W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	280 x 121 x 93 mm
Poids - Unité principale	1.3 kg

<b>HU Termékleltetés</b>	
Erősítő	
Kimeneti összteljesítmény	5 W
jel-zaj arány	> 67 dB
Audiobemenet	600 mV RMS 20 kOhm
Bluetooth	
Bluetooth verzió	3.0 verzió
Támogatott profilok	HFP,A2DP,AVRCP
Hatótávolság	10 m (szabad területen)
Általános információk	
Tápellátás	
- Tápfeszültség (hálózati adapter)	Hálózati adapter A: Márkanév: PHILIPS; Típus: AS100-050-AE150; Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A; Kimenet: 5 V === 1.5 A
	Hálózati adapter B: Márkanév: PHILIPS; Típus: SAW12-050-1500GD; Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A; Kimenet: 5 V === 1.5 A
- Elem	4 x 1.5 V LR6 AA
Teljesítményfelvétel	1.95 W
Méreték - Főegység (Sz x Ma x Mé)	280 x 121 x 93 mm
Tömeg - Főegység	1.3 kg